FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 4

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Saskatchewan — District No. 216 Saskatoon — S. District No. 26 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Town of Rosthern {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Tobias Unruh {Enumerator. / Recenseur.}

5401

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne vivant dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or Concession and lot No. of enumerator's district in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot no. de l'district recenseur dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de l'entourage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If by Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour de immigrés, l'année d'immigration.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au moulin à scie," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Number of weeks employed at chief occupation during 1910. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Number of weeks employed in 1910 at each other occupation, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à chaque métier ou emploi différent, s'il y en a.	Hours of work per day at principal occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at each other occupation. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from principal occupation. (Note: If earnings are reported for more than one occupation, enter total earnings from principal occupation.) / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. (Nota: Si le gain est rapporté pour plus d'un emploi, inscrire le gain total provenant de l'emploi principal.)	Total earnings in 1910 from other occupations or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal.	Rate of earnings per hour, if time employed by hour, week, month, etc. / Taux du gain par heure si l'on emploie le temps à l'heure, la semaine, le mois, etc.	Upon life. / Sur vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance (an each premium). / Coût de l'assurance (par chaque prime).	Months at school in 1911. / Mois d'école en 1911.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in attendance at school, or college, (including board). / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes fréquentant l'école ou le collège, (y compris la pension).	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Klaman Walter	Sask St	M	Son	S	May	1911		Canada						None																					
2	77 88	Jacques Willie	"	M	Head	M	July	1879	31	England	1909		English	Canadian	Anglican	Labourer		No	No	Yes									300		13		Yes	Yes	E			
3		" Daisy	"	F	Wife	M	August	1878	32	England	1903				English	None		No	No														Yes	Yes	E			
4		" Neville	"	M	Son	S	Sept	1908	3	England	1909					None		No	No																			
5	98 89	Leeman Bernhard	"	M	Head	M	July	1880	30	Canada			German	Canadian	Mennonite	Farmer				Yes													Yes	Yes	German			
6		" Katharina	"	F	Wife	M	Oct	1879	31	Canada			German	Canadian	Mennonite	None		No	No														Yes	Yes	German			
7		" Liesbeth	"	F	Daughter	S	May	1908	3	Canada			German	Canadian	"	None		No	No																			
8	99 84	Sirak Abraham	"	M	Head	M	Nov	1881	30	U.S.A	1899	1903	German	Canadian	Mennonite	Real Estate				Yes									5000		150		Yes	Yes	German			
9		" Elizabeth G.	"	F	Wife	M	Jan	1881	30	U.S.A	1903		German	Canadian	Mennonite	None		No	No										3000		64		Yes	Yes	German			
10		" Penford Peter	"	F	Stepson	S	Sept	1890	20	England	1904		English	Canadian	English	Clerk	Mgr Waldo			Yes									1000		12		Yes	Yes	E			
11	82 90	Bedford Hedley	"	M	Head	M	Oct	1890	20	Canada			Welsh	Canadian	English	Mgr	Taylor			Yes	office	52		60	360				1000		23		Yes	Yes	E			
12		" Bertha	"	F	Wife	M	August	1889	19	U.S.A	1890		English	Canadian	English	None		No	No														Yes	Yes	E			
13		" Erminia	"	F	Adopted	S	Dec	1905	5	Canada			English	Canadian	"	None		No	No														Yes		E			
14		" Walter	"	M	Son	S	Feb	1906	4	Canada			"	"	"	None		No	No																E			
15	3 91	Lesker Maurice	"	M	Head	M	Jan	1888	23	Austria	1907	1907	Hebrew	Canadian	Hebrew	Merchant				Yes									1000		16		Yes	Yes	E			
16	92 93	Lesker Martha	"	F	Wife	M	March	1888	22	Canada			Hebrew	Canadian	"	None				Yes													Yes	Yes	E			
17	94	Mark Gum	"	M	Head	S	July	1875	23	China	1903	Re	Chinese			Cook		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
18		Mark Wong	"	M	Cook	S	Feb	1881	10	"	1903					Laundry				Yes													Yes	Yes	E			
19	88 98	Mirke Henry K	R. St.	M	Head	M	Dec	1876	43	Russia	1875	1900	German	Canadian	Mennonite	Farmer	Merchant			Yes													Yes	Yes	German			
20		" Anna	"	F	Wife	M	Jan	1875	38	Russia	1875	Re	German	"	"	None		No	No														Yes	Yes	German			
21		" Anna	"	F	Daughter	S	May	1892	19	Canada			German	"	"	None		No	No														Yes	Yes	German			
22		" Maria	"	F	Daughter	S	Sept	1893	17	Canada			German	"	"	"		No	No														Yes	Yes	"			
23		" Henry	"	M	Son	S	Sept	1894	16	Canada			German	"	"	None		No	No														Yes	Yes	German			
24		" Aron	"	M	Son	S	Dec	1900	10	Canada			German	"	"	None		No	No														Yes	Yes	German			
25		" Jacob	"	M	Son	S	Oct	1902	8	Canada			German	"	"	None		No	No																			
26		" Helena	"	F	Daughter	S	June	1904	6	Canada			"	"	"	None		No	No														Yes	Yes	German			
27		" John	"	M	Son	S	May	1906	4	Canada			"	"	"	None		No	No																			
28		" Willie	"	M	Son	S	August	1908	3	"			"	"	"	None		No	No																			
29	95 93	Lagne Henry	"	M	Head	M	March	1875	36	Russia	1899	Re	Jew	"	Lutheran	Merchant				Yes																		
30		" Ada	"	F	Wife	M	Feb	1877	32	"	"	"	"	"	"	None		No	No																			
31		" Sarah	"	M	Son	S	March	1905	6	Canada			"	"	"	None		No	No																			
32		" Aron	"	M	Son	S	Oct	1907	3	"			"	"	"	None		No	No																			
33		" Mike	"	F	Daughter	S	May	1909	2	"			"	"	"	None		No	No																			
34		" Abram	"	M	Son	S	Feb	1911	22	"			"	"	"	None		No	No																			
35		Helvinder Aspen	"	M	Servant	S	Jan	1895	16	Russia	1910		Hebrew	Hebrew	Hebrew	Cook					office	36		60	300												
36	86 94	Fast Johan	Laneset	M	Head	M	June	1882	28	Russia	1892	1896	German	Canadian	Mennonite	None		No	No														Yes	Yes	German			
37		" Maria	"	F	Wife	M	Sept	1848	62	Russia	1892	Re	German	Canadian	Mennonite	None		No	No														Yes	Yes	German			
38	97 98	Hutta Robert	"	M	Head	M	March	1880	31	Canada			English	Canadian	Methodist	Doctor				Yes													Yes	Yes	E			
39		" Annabelle	"	F	Wife	M	Jan	1884	28	Canada			English	Canadian	"	None		No	No														Yes	Yes	E			
40		" Margaret	"	F	Daughter	S	August	1908	2	Canada			English	Canadian	"	None		No	No																			
41		" Edward	"	M	Son	S	July	1910	1	Canada			English	"	"	None		No	No																			
42		Hess Mary	"	F	Servant	S	May	1885	16	Canada			German	Canadian	Lutheran	Servant		2	4	Yes	P. Family	52		60	180								Yes	Yes	German			
43	96 96	Rempel William	"	M	Head	M	Jan	1846	64	Russia	1878	1883	German	Canadian	Mennonite	Post Master		3	2	67	Yes	Office	52		60	1200							Yes	Yes	German			
44		" Sara	"	F	Wife	M	July	1848	62	Russia	1878	Re	German	Canadian	Mennonite	None				No	No												Yes	Yes	German			
45		" Edward	"	M	Son	S	Mar	1889	22	Canada			German	Canadian	Mennonite	Clerk		10	6	15	Yes	Office	52		60	1200							Yes	Yes	German			
46		Kastel Elizabeth	"	F	Servant	S	Dec	1896	13	Russia	1910		German	"	"	Servant		2	4	7	Yes	P. Family	52		60	96							Yes	Yes	German			
47	85 85	Friesen John D	"	M	Head	M	April	1865	46	Russia	1876	1887	German	Canadian	Mennonite	Merchant		15	3	00	Yes								11000		376		Yes	Yes	German			
48		" Elizabeth	"	F	Wife	M	May	1876	35	Russia	1878	Re	German	Canadian	Mennonite	None				No	No												Yes	Yes	German			
49		" Gerhard	"	M	Son	S	June	1897	13	Canada			German	Canadian	"	None				No	No												Yes	Yes	German			
50		" Margaretha	"	F	Daughter	S	June	1904	6	Canada			"	"	"	None				No	No																	